

RIVISTA DEL DIRITTO DELLA NAVIGAZIONE

fondata da Antonio Scialoja
ripresa da Antonio Lefebvre d'Ovidio
continuata da Elda Turco Bulgherini



ARACNE

RIVISTA DEL DIRITTO DELLA NAVIGAZIONE

fondata da / *founded by* Antonio Scialoja
ripresa da / *resumed by* Antonio Lefebvre d'Ovidio
continuata da / *continued by* Elda Turco Bulgherini

RIVISTA SEMESTRALE / *SIX MONTHLY REVUE*

Direttore / Editor-in-Chief

Elda Turco Bulgherini
Viale G. Rossini, 9 – 00198 Roma
tel. (+39) 068088244
fax (+39) 068088980
email: turco@juris.uniroma2.it
eldaturco@studioturco.it

Redazione – Editing:

Redazione di Roma / Rome Office:
Cattedra di Diritto della Navigazione
c/o Dipartimento di Giurisprudenza
Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”
Via Cracovia, 50 – 00133 Roma

Redazione di Sassari / Sassari Office:

Cattedra di Diritto della Navigazione
c/o Dipartimento di Giurisprudenza
Università degli Studi di Sassari
Viale P. S. Mancini, 5 – 07100 Sassari
email: redazione@rivdirnav.org

Condizioni di acquisto / Purchase Terms

Italia / *Italy*
Abbonamento annuale / *Annual Subscription*
euro 80,00
Fascicolo / *Issue* euro 45,00
Esteri / *Foreign*
Abbonamento annuale / *Annual Subscription*
euro 100,00
Fascicolo / *Issue* euro 60,00

Per ordini / To order

Telefax: 06 45551463
e-mail: info@gioacchinoonoratieditore.it
Skype: aracneeditrice

Modalità di pagamento / Method of payment

1. Bonifico / *Bank transfer*: Gioacchino Onorati editore S.r.l. unip.
IBAN: IT 28 B 03069 38860 100000003170
Causale / *Purpose of payment*: *Abbonamento Rivista del Diritto della Navigazione*
2. PayPal info@gioacchinoonoratieditore.it
3. Carta di credito / *Credit card* (acquisto *on line*)

Autorizzazione n. 444 del 30 dicembre 2009
Tribunale di Roma

Editore

Gioacchino Onorati editore S.r.l. unip.
via Vittorio Veneto, 20 – 00020 Canterano (RM)
06 45551463
www.aracneeditrice.it
info@gioacchinoonoratieditore.it

© Elda Turco Bulgherini – 2018
© Gli Autori – 2018

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento anche parziale, con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.

ISSN 0035-5895
ISBN 978-88-255-2215-0

La pubblicazione della Rivista è stata resa possibile anche grazie al sostegno di Manfredi Lefebvre d'Ovidio.

La «Rivista del Diritto della navigazione» è documentata nell'Archivio DoGi dell'Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica (ITTIG) del Consiglio Nazionale delle Ricerche.

CRITERI DI REFERAGGIO

Gli scritti, che compaiono nelle rubriche «articoli», «varietà» e «note a sentenza», sono assoggettati a referaggio, con il sistema del «doppio cieco» («*double blind peer review process*») e nel rispetto dell'anonimato sia dell'autore che dei revisori (previa verifica di coerenza con i temi di interesse della Rivista da parte del Direttore).

La valutazione è affidata a due esperti del tema trattato, designati dal Direttore preferibilmente fra i componenti del Comitato Scientifico che rivestano, o abbiano rivestito, la posizione di professore universitario di prima fascia nelle università italiane o posizione equivalente nelle università straniere.

I revisori formuleranno il proprio giudizio, tenendo conto dei seguenti parametri: coerenza rispetto all'ambito disciplinare; originalità dello scritto; adeguatezza della dottrina citata; adeguato aggiornamento normativo e giurisprudenziale; chiarezza del processo logico.

Sulla base di tali parametri, i revisori potranno formulare i seguenti giudizi:

- a) pubblicabile senza modifiche;
- b) pubblicabile previo apporto di modifiche;
- c) da rivedere in maniera sostanziale;
- d) da rigettare.

La revisione avverrà in maniera che ciascun autore riceva l'esito della revisione possibilmente entro 20 giorni dall'invio del proprio elaborato redatto nel rispetto delle regole redazionali.

La conformità dello scritto alle regole di redazione (rinvenibili sul sito web <http://www.rivdirnav.org/>) sarà valutata dal comitato di redazione.

Nel caso di giudizio discordante fra i due revisori, la decisione finale sarà assunta dal Direttore, salvo casi particolari in cui il Direttore medesimo provvederà a nominare tempestivamente un terzo revisore a cui rimettere la valutazione dell'elaborato.

Il Direttore, su sua responsabilità, può decidere di non assoggettare a revisione scritti pubblicati su invito o comunque di autori di particolare prestigio.

REVIEW PROCESS

The manuscripts which appear in the sections «Articles», «General» and «Notes on Cases» are subject to preliminary review by the Editor in order to check their coherence with the subjects of interest of the Review. Subsequently, the manuscripts are subject to assessment by referees with the double blind peer review process, assuring anonymity of authors and referees.

The evaluation process is conducted by two experts in the subject matter, selected by the Editor preferably from members of the Scientific Committee who hold or have held the position of tenured university professor in an Italian university or an equivalent position in a foreign university.

The referee reports will take into consideration the following parameters: originality of the manuscript; clarity of logical process; accuracy of citations of scholars' writings, laws and court decisions; notes of cases reflecting the subject matter of the Review.

On the basis of these parameters, the referees can conclude in their reports that the manuscript is:

- a) publishable without changes;*
- b) publishable subject to changes;*
- c) to be substantially redrafted;*
- d) to be refused.*

The review process will be made so that each author will receive the decision, if possible, 20 days after submission of the manuscript, drafted according to the editorial guidelines.

Compliance of the manuscript with editorial guidelines (available online at <http://www.rivdirnav.org/>) will be evaluated by the Editorial Board.

In case of disagreement between the two referees, the Editor may decide that the manuscript is to be published, or the Editor, in particular cases, will timely appoint a third referee to evaluate the manuscript.

The Editor may decide not to submit to evaluation requested manuscripts or of particularly prestigious authors.

FINALITÀ ED AMBITO SCIENTIFICO

La *Rivista del Diritto della Navigazione* si occupa di trasporti e di navigazione marittima, interna, aerea ed aerospaziale, affrontando, accanto alle tematiche tradizionali, le nuove frontiere della materia, aperte sia dalle più recenti innovazioni tecnologiche sia dal quadro tormentato che deriva dall'attuale contesto politico ed economico. A titolo esemplificativo, si indicano, le nuove problematiche delle costruzioni marittime ed aeronautiche, le assicurazioni, la sicurezza della navigazione e dei trasporti, intesa nella duplice accezione di *safety* e di *security*, i problemi connessi ai registri di iscrizione delle navi e degli aeromobili, le garanzie sui crediti connessi o che possono influire con la navigazione, la logistica, la protezione dell'ambiente, i nuovi problemi della gestione delle infrastrutture e dei sistemi di controllo del traffico e delle tecnologie di avanguardia nel settore dei trasporti, la tutela dei consumatori, la fiscalità nazionale ed internazionale.

Viene, peraltro, dato adeguato risalto alla pesca, all'acquacultura ed al diporto, sia nautico che aeronautico, nella consapevolezza dell'importanza economica e sociale che tali attività rappresentano.

La *Rivista* si propone di guardare con particolare attenzione alla comparazione ed al contesto normativo di diritto uniforme e dell'Unione europea, per offrire gli strumenti per una partecipazione dell'Italia ai processi di determinazione e di formazione delle regole, adeguata alle potenzialità della sua scienza giuridica e che possa anche rappresentare, nell'ambito internazionale, le prospettive della sua realtà economica e delle sue industrie.

La *Rivista* vuole costituire un punto di riferimento per un dibattito non circoscritto al contesto universitario, ma che tenga conto della realtà dei traffici e delle infrastrutture dei trasporti e sia valido strumento di supporto giuridico anche per gli operatori.

AIMS & SCOPE

The Rivista del Diritto della Navigazione deals with transportation and maritime, inland, air and aerospace navigation, addressing, from scientific and operational points of view, both traditional subjects and the most recent technical innovations, such as: new problems in maritime and aeronautical construction, insurance, safety and security, problems tied to registration of ships and aircrafts, guarantees on credits linked to or that can affect navigation and its operation, logistics, environmental protection, new issues concerning management of infrastructures and systems for traffic control and the most innovative technologies in transportation, consumer protection, national and international taxation.

Furthermore the Rivista focuses on fishery, aquaculture and pleasure crafts, both air and sea, recognizing the economic and social importance of these activities.

In the context of uniform and European law, the purpose of the Rivista is to offer tools for a more active Italian participation in the formation process of rules, reflecting the economic and industrial role of Italy at international level.

The Rivista intends to be a forum for debate on the changing world of traffic and transportation infrastructures, and a valid tool for scholars, practitioners and policy makers.

CODICE ETICO

Il Direttore ha piena autorità per decidere quale scritti sottoposti alla “*Rivista del Diritto della Navigazione*” possano essere pubblicati.

Doveri del Direttore

Il Direttore deve:

- migliorare costantemente la “*Rivista del Diritto della Navigazione*”, proteggendo la sua reputazione attraverso rigorosi standard etici di pubblicazione;
- soddisfare le esigenze dei lettori e degli autori;
- rendere consapevoli gli autori ed i revisori circa le loro responsabilità, adottando politiche editoriali complete, oneste ed etiche;
- assicurare la qualità dei contenuti, accettando soltanto scritti basati sulla loro importanza, originalità e rilevanza per la missione della “*Rivista del Diritto della Navigazione*” e pubblicando esclusivamente contributi di altissima qualità selezionati attraverso procedure obiettive, eque, valide, imparziali e riservate (se non diversamente specificato attraverso un doppio referaggio anonimo) nel pieno rispetto e attenzione verso gli autori. Gli scritti saranno valutati in base al loro contenuto scientifico senza alcun riguardo per razza, genere, orientamento sessuale, credo religioso, origine etnica e cittadinanza, né per orientamento scientifico, accademico e politico degli autori;
- garantire che gli scritti ricevuti rimangano anonimi durante la procedura di revisione;
- proteggere le identità dei revisori;
- identificare chiaramente articoli e sezioni della “*Rivista del Diritto della Navigazione*” non sottoposti a referaggio;
- promuovere la libertà di espressione e il rispetto dell’indipendenza intellettuale degli autori;
- mantenere l’indipendenza nelle decisioni editoriali, facendo in modo che considerazioni commerciali e interessi professionali non compromettano gli standard intellettuali ed etici;
- pubblicare correzioni di errori, chiarimenti, ritrattazioni e scuse quando necessario, dandone la dovuta rilevanza nella “*Rivista del Diritto della Navigazione*”;
- sostenere le iniziative volte a ridurre le cattive condotte nella ricerca e nella pubblicazione, istruendo gli autori ed i revisori circa i comportamenti etici.

Doveri degli Autori

Gli Autori devono:

- garantire che il loro scritto sia originale, privo di plagio, falsificazione o omissione di materiale significativo;
- garantire che il loro scritto non sia oggetto di revisione ai fini di un’altra pubblicazione o che non sia stato precedentemente pubblicato o accettato per la pubblicazione altrove, né totalmente né in parte, in italiano o in altre lingue, se non diversamente concordato in modo specifico;
- chiedere il permesso di pubblicare altrove un loro scritto (o una parte di tale scritto);
- dichiarare esplicitamente tutte le possibili fonti che hanno sostenuto la ricerca e rendere noto apertamente qualsiasi conflitto di interessi finanziario o di altro tipo;
- utilizzare i metodi corretti di analisi;

- elencare e citare in modo appropriato, in conformità con le istruzioni della Rivista, le opere e le idee di terzi e aggiungere le virgolette a qualsiasi testo di altri autori;
- evitare l'auto-plagio, riciclando parti dei loro precedenti scritti usando frasi identiche senza citazione;
- prestare attenzione alle autocitazioni che potrebbero compromettere il processo di referaggio anonimo;
- non includere nello scritto alcuna informazione atta a rilevare ai revisori la propria identità o non pubblicare lo scritto su siti *web* dove potrebbe essere facilmente scoperta;
- evitare di scrivere qualsiasi cosa che possa essere perseguibile, come diffamazione o denigrazione;
- assicurare un'accurata attribuzione della paternità di ciascun articolo, dichiarando come coautori tutti gli autori che hanno dato un contributo significativo alla ricerca;
- attenersi a qualsiasi richiesta del Direttore o del Comitato di Direzione circa fonti dei dati, prova di paternità o originalità;
- essere solerti con le revisioni del loro scritto, contattando tempestivamente il Comitato di Direzione se non è possibile rispettare la scadenza prevista;
- avvisare subito il Comitato di Direzione se vengono scoperti errori significativi nello scritto e collaborare al fine di eliminare o correggere gli errori.

Doveri dei Revisori

I Revisori devono:

- mantenere la propria identità riservata, evitando di scrivere, fare o dire qualsiasi cosa che possa identificarli nei confronti dell'autore;
- rifiutare di effettuare valutazioni per le quali non si sentono qualificati o se è loro nota l'identità dell'autore;
- dichiarare potenziali conflitti di interesse derivanti da rapporti collaborativi, finanziari, istituzionali, personali o altre relazioni o collegamenti con la "*Rivista del Diritto della Navigazione*";
- tenere gli scritti riservati, non divulgare alcun dettaglio durante o dopo il processo di referaggio e non discutere il contenuto degli scritti con qualcuno senza permesso;
- non utilizzare le informazioni contenute in scritti non pubblicati per qualsiasi scopo, inclusa la ricerca personale;
- segnalare qualsiasi sospetto di comportamento non etico e avvisare se uno scritto contiene materiale plagiato;
- giudicare gli scritti in modo oggettivo, equo e professionale, evitando attacchi personali, commenti diffamatori, ingiusti o inutilmente sminuenti;
- spiegare e motivare adeguatamente i loro giudizi, fornendo sufficienti dettagli agli autori, indicando cosa dovrebbe essere modificato e, ove necessario, suggerendo rilevanti riferimenti bibliografici che non sono stati citati;
- indicare eventuali modifiche nella prima revisione dello scritto, evitando di dare nuovi consigli quando l'elaborato rivisto è stato restituito;
- rispettare la scadenza del processo di referaggio e informare immediatamente il Comitato di Direzione nell'eventualità in cui non sia possibile completare la revisione entro il termine stabilito.

CODE OF ETHICS

The Editor-in-chief has full authority for deciding which of the manuscripts submitted to the “Rivista del Diritto della Navigazione” should be published.

Duties of the Editor-in-chief

The Editor-in-chief should:

- *constantly improve the “Rivista del Diritto della Navigazione”, protecting its reputation through rigorous standards of publication ethics;*
- *meet the needs of Readers and Authors;*
- *guide Authors and Reviewers on their responsibilities, adopting comprehensive, honest and ethical editorial policies;*
- *assure the quality of the material, only accepting manuscripts based on their importance, originality and relevance to the mission of the “Rivista del Diritto della Navigazione” and exclusively publishing works of the highest quality selected through objective, fair, competent, impartial and confidential procedures (if not otherwise specified, by a double-blind peer review) with full respect and care paid to the Authors. Manuscripts will be evaluated for their intellectual content without regard to race, gender, sexual orientation, religious belief, ethnic origin, or citizenship, as well as the scientific, academic and political orientation of the Authors;*
- *ensure that the material submitted remains confidential during the review process;*
- *protect peer reviewers’ identities;*
- *clearly identify non-peer-reviewed articles and sections in the “Rivista del Diritto della Navigazione”;*
- *promote freedom of expression and respect the intellectual independence of Authors;*
- *maintain the independence of editorial decisions, precluding commercial considerations and business needs from compromising intellectual and ethical standards;*
- *publish corrections of errors in the publication, clarifications, retractions and apologies when needed, giving due prominence in the “Rivista del Diritto della Navigazione”;*
- *support initiatives designed to reduce research and publication misconduct, instructing Authors and Reviewers about publication ethics.*

Duties of Authors

Authors should:

- *ensure that their manuscript is original, free of plagiarism, falsification or omission of significant material;*
- *ensure that their manuscript is not under review by another publication or has not been previously published or accepted for publication elsewhere, either in whole or substantial part, in Italian or other languages, if not otherwise specifically agreed;*
- *ask for permission to publish their articles (or a selection from their articles) elsewhere;*
- *declare explicitly all possible sources that have supported the research and openly disclose any financial or other substantive conflict of interest;*
- *use the correct methods of analysis;*
- *list and cite appropriately, in accordance with the instructions of the Journal, any third party works and ideas and add quotation marks to any text of other Authors;*
- *avoid self-plagiarism by recycling portions of their previous writings by using identical sentences from earlier writings without reference;*
- *word carefully self-referencing so as to avoid compromising the double-blind review process;*
- *not include in the manuscript any self-revealing information to the Reviewers or post the paper on websites where it could be easily discovered;*

- *avoid writing anything that might be actionable, such as defamation or denigrating;*
- *ensure accurate attribution of authorship for each article, declaring as Co-Authors all Authors having made a significant contribution to the research;*
- *comply with the Editor-in-chief and the Editorial Board in any requests for source data, proof of authorship or originality;*
- *be prompt with their manuscript revisions, contacting the Editorial Board as soon as possible if they cannot meet the deadline given;*
- *promptly notify the Editorial Board if they discover significant mistakes in the paper and cooperate to retract or correct the errors.*

Duties of Reviewers

Reviewers should:

- *keep their identity hidden, avoid writing, doing or saying anything that could identify them to an Author;*
- *refuse to make assessments for which they do not feel qualified or if they know the Author's identity;*
- *declare potential conflicts of interest resulting from collaborative, financial, institutional, personal, or other relationships or connections with the "Rivista del Diritto della Navigazione";*
- *treat the manuscripts as confidential and not disclose any details during or after the evaluation process or not discuss the manuscripts with anyone without permission;*
- *avoid use of the information contained in unpublished articles for any purpose, including for their own personal research;*
- *report any suspected ethical misconduct and alert if a manuscript contains plagiarized material;*
- *review manuscripts objectively, fairly and professionally, avoiding personal attack, defamatory, unfair or unnecessarily derogatory comments;*
- *explain and support their judgments adequately, providing sufficient detail to the Authors, indicating what should be modified and, where necessary, suggesting relevant references that were not being cited;*
- *indicate any changes in the first revision of the manuscript, avoiding new recommendations when the reworked item is returned;*
- *meet the deadline of the process and immediately inform the Editorial Board in the event that it is not possible to complete the review within stipulated time.*

SOMMARIO

ELDA TURCO BULGHERINI, *Ricordo di Francesco Berlingieri* pag. XV

Articoli:

MICHELE M. COMENALE PINTO, La disciplina dell'urto aeronautico
nella prospettiva del XXI secolo..... » 3
The Legal Regime of Aerial Collision in the Perspective of 21st Century
(Abstract)..... » 43

UMBERTO LA TORRE, Assistenza e traino nella nautica da diporto » 45
Assistance and Towing in Pleasure Boating (Abstract) » 61

Varietà:

DONATELLA BOCCHESI, I voli di Stato » 65
State Flights (Abstract)..... » 102

VALENTINA CORONA, La nuova proposta europea sulle *unfair practices* » 103
The New European Proposal on Unfair Practices (Abstract)..... » 131

CINZIA INGRATOCCI, La concessione aeroportuale: uno strumento ancora
attuale? » 133
The Airport Concession: an Instrument Still Up-to-Date? (Abstract)..... » 170

SILVIO MAGNOSI, Assistenza al volo: dagli impianti a terra ai sistemi
satellitari » 173
Air Traffic Control: From Ground-Based Systems to Satellite Systems
(Abstract)..... » 184

NICOLA ROMANA, Passenger Name Record (PNR) » 187
Passenger Name Record (PNR) (Abstract) » 202

ANNA L. MELANIA SIA, I diritti di traffico *extra Ue*. Riflessioni a margi-
ne della politica estera dell'Unione europea in materia di aviazione .. » 205
Traffic Rights Outside the EU: Reflections on the Foreign Policy of the
European Union on Aviation (Abstract)..... » 238

CHIARA VAGAGGINI, Proprietà e controllo effettivo delle compagnie aeree: quale futuro?	pag. 239
<i>Actual Ownership and Control of Airline Companies: What Future? (Abstract)</i>	» 254

Attualità:

ROSEMARIE CARUANA, Application and Scope of the Nairobi Wreck Removal Convention.....	» 257
MAURO MENICUCCI, Le zone economiche speciali (ZES) fra normativa nazionale e piani di sviluppo strategici regionali.....	» 273

Note a sentenze:

GIANFRANCO BENELLI, La legittimità costituzionale dei costi minimi «ministeriali» nell'autotrasporto merci per conto di terzi	» 357
---	-------

Osservazioni a sentenze:

ALENA STARINSKAYA, Sulla giurisdizione nei contratti individuali di lavoro nell'ambito del trasporto aereo.....	» 322
---	-------

Sentenze:

<i>Demanio marittimo</i> – Affidamento a terzi – Tutela beni pubblici – Uso del bene <i>sine titulo</i> – Utilizzazione difforme – Indennizzo (Cons. St., sez. VI, 3 febbraio 2017, n. 465).....	» 383
<i>Demanio marittimo</i> – Art. 45 <i>bis</i> c. nav. – Subconcessione – Tutela dei beni pubblici – Tutela della concorrenza (Cons. St., sez. VI, 3 febbraio 2017, n. 465).....	» 383
<i>Competenza giurisdizionale</i> – Regolamento Ce n. 44/2001 – Giurisdizione in materia di contratti individuali di lavoro – Nozione di «luogo in cui il lavoratore svolge abitualmente la propria attività» <i>ex art. 19, punto 2, lett. a)</i> del regolamento (C. giust. Ue, sez. II, 14 settembre 2017, cause riunite C-168/16 E C-169/16).....	» 305

SOMMARIO

Trasporto stradale di cose – Disciplina dell’attività di autotrasporto merci per conto di terzi – Corrispettivo – Costi minimi di esercizio – Determinazione da parte del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti – Sicurezza stradale – Connessione (C. cost. 2 marzo 2018, n. 47) pag. 342

Trasporto stradale di cose – Disciplina dell’attività di autotrasporto merci per conto di terzi – Corrispettivo – Costi minimi di esercizio – Tariffe a forcella – Differenza (C. cost. 2 marzo 2018, n. 47) » 342

Trasporto stradale di cose – Disciplina dell’attività di autotrasporto merci per conto di terzi – Corrispettivo – Costi minimi di esercizio – Legittimità (C. cost. 2 marzo 2018, n. 47) » 342

Atti normativi e materiali vari:

D.P.C.M. 25 gennaio 2018 n. 12, Regolamento recante istituzione di Zone economiche speciali (ZES) » 393